

高等学校文科教材

西方近代教育论著选

任钟印 主编

人民教育出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

西方近代教育论著选/任钟印主编. - 北京: 人民教育出版社, 1999
高等学校文科教材
ISBN 7-107-13143-5

I. 西…

II. 任…

III. 教育思想 - 西方国家 - 选集 - 高等学校 - 教材

IV. G 40-095

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (99) 第 22479 号

人民教育出版社出版发行

(北京沙滩后街 55 号 邮编: 100009)

网址: <http://www.pep.com.cn>

人民教育出版社印刷厂印装 全国新华书店经销

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月第 1 次印刷

开本: 890 毫米 × 1 240 毫米 1/32 印张: 16.875

字数: 440 千字 印数: 0 001 ~ 2 000

定价: 23.80 元

如发现印、装质量问题, 影响阅读, 请与出版社联系调换。

(联系地址: 北京市方庄小区芳城园三区 13 号楼 邮编: 100078)

一、弥尔顿

约翰·弥尔顿 (John Milton, 1608—1674) 是 17 世纪英国诗人及政论家。毕业于剑桥大学。曾任克伦威尔政府拉丁文书秘书。

弥尔顿年轻时曾担任过八年家庭教师。他与移居英国，致力于教育改革的波兰籍学者哈特利布 (Samuel Hartlip) 交往甚密，彼此曾切磋教改问题。哈特利布对弥尔顿在交谈中发表的改革教育的见解深表钦佩，遂要求弥尔顿将自己的见解付诸文字。于是，弥尔顿在 1644 年给哈特利布写了一封论教育的信。

《论教育》全文仅万余字，但内容丰富，影响深远。弥尔顿在文中对英国传统文科中学的教育内容、方法等进行了批评。他认为，教育事业关系到民族的存亡，新教育应将青年绅士培养成有完美道德、有广博的实用知识及文化修养、有丰富实践经验、体魄健全、熟悉武器使用、能行军打仗、能文能武的干练人才。他还建议在全国各地创建贯彻其教育理想，兼具中、高等教育性质的新型学校——学园 (Academy)。这些都是适应时代需要，为培养新兴资产阶级所需要的新型人才服务的。

弥尔顿的教改方案具有新旧交替时期的时代特点，即新时代的需要和旧时代的传统交织在一起，具有两重性。例如：他既让实用科学占居主导地位，又使古典学科占据很大比重；既重视自然科学，又忽视自然科学的最新成就，而要学生从古代希腊、罗马的著作中去学习自然科学等。

《论 教 育》

致萨米尔·哈蒂立伯^① 先生

哈蒂立伯先生：

长期以来我相信，就是说，不管怎样，要很重视记忆和模仿。除了对上帝和人类的爱，再没有什么目的或可尊敬的事可以感动我了。然而，关于写教育改革的问题，虽然它是一件很重要和光荣的事，也是国家以往荒废，现在要做的事，可是，如果不是被您的热心恳求所感动，我是不会答应写的。因为现在我的思想一半已转移到追求其他一些事物上去了。知识及其应用已成为增强诚实、公正生活和和平的一个重要推动力。这个目标战胜了我，因为它是一个对国家有利的、能激励人向往的深思远虑的问题。我听说，您在我们一些最有智慧、最高贵的人中获得了同样的声誉。请不要提起我们在国外的学术上的通信，以及花在这方面的辛劳。这或者是上帝的意志，也或者是自然的安排。这是上帝的工作。我不能像您那样有声誉和受尊重。您失去了辨别力，却强加于我一个不合适的沉重的课题。在我们的交谈中，您偶然得到一种满足的信念，那就是要我在方面谈些意见。在这时，我既不会也不能受良心的责备去推延这种立刻需要的、有机会尝试的、上帝决定的事。所以，我不拒绝您加在我身上的无论是来自神的或人类的恩惠。我必须立即执行，坐下来写您请我写的东西。有一种沉默已久，自发的良好教育观念出现在我的头脑中，它比已实行的更加广泛深入可靠，且花费

^① 萨米尔·哈蒂立伯是一个有德国血统的波兰商人之子，母亲是英国人，对教育很感兴趣，与弥尔顿有交往。

的时间也较少。

请相信，我将努力去做我说过话。我相信这个国家将有非常需要的事情要做。在此，我告诉您，为了节省时间，我曾阅读了古代有名作家的著作，以及现代的夸美纽斯的《大教学论》等著作，从中受益匪浅。假如您能高兴地接受这些精辟的意见和资料，它曾照亮了许多勤学的和沉思的寻找文明知识的人们，那么，这些知识将使您高兴。在此，我将把它们提供给您，供您参考。

我们学习的目的是恢复我们前人荒废的东西，这要恢复对上帝的正确认识，用这种知识去爱他、模仿他，像他一样，使我们的心灵更接近真正的德性，并与美好的信仰相结合，使之趋于至善。但是我们的理解不能在自身内找到，要在能感觉到的东西上找到。它不是明显地来自对上帝的知识和不可见的事物，而是来自有规律的研究可见的事物。我们需要用同样的方法用于谨慎的教学。我们看到每个国家提供的经验和传统不够用来进行各种教学。所以我们首先要教那些既聪明又勤奋的人的语言。语言不过是传达那些我们需要知道的、有用的东西的工具。虽然一个语言学家常常以其掌握了世界上所有的语言而自夸，但是，假如他不研究在语言中的具体东西——字和专门词汇，那么他就不是一个有学问的人，就像自由民和商人只精于方言。由于出现了错误，致使学习普遍的不快和失败。首先，我们不恰当地花费七八年时间仅仅用于可怜的拉丁文和希腊文上。本来，用别的有效方法加上勤奋，在一年内就可以学成。在这点上，我们日后要精练。在中小学和大学校园里，我们的时间部分浪费在愚蠢的空虚中，部分浪费在荒谬的强求上，强迫儿童用空洞的理智去作文、写诗和演说，这就是最好的判断，也是儿童脑子里长期充满优雅的谚语、格言和丰富的虚构的最后结果。我们知道，知识不是从可怜的年轻人们的脑子里挤出来的，好比鼻子流出的血和摘不成熟的果子。除了由于他们并未经过正式英语习语的训练，使拉丁和希腊方言不规范这种不良习惯外，还有不良的阅读习

惯。他们对完美的作品并没有不断的、审慎的阅读、讨论和领悟的良好习惯。他们缺乏尝试。假如把经过准备的讲话以一定方式储存在记忆中，引导他们去付诸实践，同时选择一些简单的书让他们精读，那么他们不久就能进入学习美好事物的本质，再按一定次序学习文字，这就能使他们很快地掌握语言的能力。我认为这是学习语言最合理的和有利的办法。我深切希望我们的青年能依此说明上帝的价值和教授文学最有用的方法。此外，我还相信，大学至今还没有从典型的粗俗的年代中解脱出来，这是一个传统的错误。他们认为开始学习文学最容易，因为它说的情理最明显。他们表现了年轻的初学者初次接触这个最高智力抽象的逻辑学和形而上学的看法。他们最近放弃了文法部分，没理由地坚持去学习几个单词的可悲结构。而现在，突然又转到另外一个方面，他们用动摇和混乱的理智、破碎的概念和嘲弄、欺骗等胡言乱语，在深不可测的不安静的深处争论不休，把学习置于敌意和不顾，虽然他们希望得到有价值的和令人高兴的知识。这种学习直到青年时代，还在各方面要求或影响他们，不是让其去当一个有野心的和贪财的人，就是去当一个无知的热情崇拜者。一些人被引诱去做法律买卖，他们的目的不是放在对正义和公平的慎重和神圣的思考上（并未教给他们这些），而是放在争论名词的思考上，无休的争论和流水的酬金上。其他人从事国务工作，他们的灵魂没放在道德的原则上和真正宽宏大量的培养上，而把阿谀、奉承、诡计和一些什么警句作为无上的智慧。他们自愿地把奴隶身份滴入他们贫瘠的心窝。在我看来，这不是捏造。最后一些人，他们不学习，欣赏舒适和奢侈，终日吃喝玩乐，看来这是一种最聪明和最安全的办法。这些都是在大学、中学中我们浪费青春少年时间的结果。

我将指给您一个达到有道德的高尚的教育正确道路。诚然，勤劳是第一位的。其他的是如此的平坦，并充满了美好的景色，旋

律悦耳的音乐响在四方，俄耳浦斯^①的竖琴也没有这么好听的。我相信您将努力促进我们迟钝的、懒惰的儿童，他们的根茎需要充分的营养。我们并不强拉那些最有希望的天才经常去赴苦苣菜和荆棘的愚蠢盛宴，好似这就是他们所有的食物和乐趣。所以，我认为一个完善的丰富的教育，它能使我们成为一个适宜于平时或战时所有公私工作的、公正的、有技能的和宽宏大量的人。所有这些工作都可以在12~20岁之间完成。这就要在纯粹不重要的文法和诡辩法上少用些时间。

首先，要找到一个能容纳150人的宽敞的房子和地方来进行教学。这里由一个有美德的、聪明的、有管理才能的人来管理，并有20个随从。这个地方，即是初等学校也是高等学校。至于课程，从我们一直采用的Lilly^②到得文硕士学位的基础课都要学。为了适应扩大学习范围，就要在原有基础上建筑大厦以供使用，这在国土上的每个城市都是需要的。数目的多少要根据交往的方便或便于双方交换。要把每日的工作分为三个有秩序的部分：学习、练习和进餐。

对学习，首先，他们要学习一些文法中主要的、必需的规则，以备应用。在这个学习后，他们的语言就会形成明显的、清晰的发音，近似意大利语，特别是在元音上。因为我们英国人生长在遥远的北方，语言不如南方语言优美。因此，用英国人的口随便讲拉丁语，其他国家的人听来好似法语。此后，培养他们成为有效地应用文法的专家。此外，要早早养成他们热爱美德和工作。在阿谀奉承、诱惑、自负的思想抓住他们以前，要给他们读一些容易的和他

① 俄耳浦斯 Orpheus，希腊神话中的神。

② Lilly，拉丁语入门书。

们喜爱的书，进行教育。像读希腊作家希比斯^①、普鲁塔克^②以及苏格拉底的其他弟子的著作。但是关于拉丁语，除了昆体良^③早期的两三本书和一些零散的文章，则没有现存的经典权威著作可读。对于他们的基础知识和技术要随时给以讲授和解释，用以锻炼他们，使他们乐于服从；激发他们学习的热情，羡慕美德；鼓励他们对未来的崇高希望，做勇敢的人、有价值的爱国者，做热爱上帝、留名千古的人。这就会使他们看不起自己的孩子气和学习质量不高，从而像个成年人自由积极地学习和锻炼。谁有文学才能，那么他就去学雄辩术。谁要是性情软弱和害怕，假如需要，就可以有意识地进行自我锻炼，这样，在一个短时间内，就可以使他有无穷的勤奋和勇敢、坦率、高贵的热情等，使他成为有名望的和无畏的人。与此同时，一天的其他时间，教他们算术的法则、几何原理，然后游戏。晚餐后一直到睡眠这段时间，使他们的思想专心学习宗教和圣经的故事。下一步是研究农业著作，像加图^④、瓦罗^⑤、寇卢米拉^⑥的著作，因为这些材料很容易读。这就会激励他们，使他们以后改进他们国家的耕作，改良土壤，变荒芜的土地为良田。海格力斯^⑦对此曾加以赞扬。在读完这些作品的一半以前（每天努力攻读），他们不能选读散文作家的作品。他们要及时地学习现代作家的作品，要学着用地球仪和各种图表。这时他们甚至可以掌握阅读自然哲学的扼要方法了。也可以用以前学习拉丁语的方式来

① 希比斯 (Cebes)，苏格拉底弟子，以写《美德的培养》一书出名。

② 普鲁塔克 (Plutarch)，名著《生活》一书的作者。

③ 昆体良 (Quintilianus, 35—96)，古罗马教育家、演说家。

④ 加图 (Cato, 公元前 234—前 149)，罗马政治家。

⑤ 瓦罗 (Varro, 公元前 116—前 27)，罗马的博学者、文学家。

⑥ 寇卢米拉 (Columella)，公元前 60 年前后的农业著作家。

⑦ 海格力斯 (Hercules)，希腊神话和罗马神话中的神，是主神宙斯之子，力大无穷，曾完成 12 项英雄事迹，也称大力神。

学习希腊语了，因此，文法的困难也就可以克服了。亚里士多德及其弟子德奥弗拉多斯^①的所有历史、生理学就可以读了，此外还有委特汝维斯^②的建筑学、赛尼加的物理学、梅拉（Mela）^③的地理学、开尔苏斯^④的医学、普林内的自然历史、塞立诺斯^⑤的自然历史（普立内的节略本），等等。从此过渡到数学、几何学、地理学原理、简明的物理学和航海学。在自然哲学（科学）内，他们可以从容地学习大气现象的、矿物的、植物的、生物的和解剖学的历史。在学习过程中，还可以给他们读一些医药学作家的著作，使他们知道人的气质、脾气、幽默以及如何适应和对付粗鲁。他不但是自己的好医生，也是朋友的和其他人的好医生。他用节约的不花钱的方法拯救军队，不让青年人的身体健康因为缺乏这种训练而消瘦，这对指挥员来说是种很可贵的怜惜并使其甚为羞愧。在自然和数学中进行这些程序，可以使他们获得常常是将来需要的和有用的经验：猎人的、捕野禽者的、渔夫的、牧羊人的、园丁的、药剂师的和和其他科学家、建筑师、工程师、航海家、解剖师的经验。这些人中有些人将受奖，有些人将被有名望的学院所宠爱。这些知识和经验给他们染上真实的自然色彩，使他们不会忘掉，并且给他们以与日俱增的快乐。至于现在认为最难做到的诗人，也将是容易做到的和令人愉快的。如俄耳甫斯、黑希奥德^⑥、德奥克利特斯^⑦、

① 德奥弗拉多斯（Theophrastus，公元前3世纪），希腊哲学家。

② 委特汝维斯（Vitruvius），公元前1世纪罗马建筑师。

③ 梅拉（Mela，活动时期为公元43年前后），著有古代惟一地理学论文《世界概述》，影响很大。

④ 开尔苏斯（Celsus，公元前30—公元15），罗马医学家。

⑤ 塞立诺斯（Solinus），西西里岛南部沿海的古代希腊城市名。

⑥ 黑希奥德（Heslod，公元前850年左右），希腊最初的民间诗人。

⑦ 德奥克利特斯（Theocritus，公元3世纪），罗马诗人。

阿拉多斯^①、尼康德^②、奥皮安 (Oppian)、狄俄尼索斯^③、卢克丽霞^④、马尼留斯^⑤ 和维吉尔^⑥。

在此时, 年龄和好的教导给他们提供了在伦理学中称之为 Proairesis^⑦ 的更明显的理智行为。因此, 他们对道德的善恶可以给予以沉思的判断。所以我们需要加强教导, 使他们的判断正确和坚定, 充分地教给他们有关道德的知识和仇恨罪恶。当他们还年轻时, 容易受感情支配, 所以要引导他们学习柏拉图、色诺芬^⑧、西塞罗^⑨、普鲁塔克^⑩、拉尔特斯^⑪、劳克利恩^⑫ 等的有关道德著作, 并且要在他们晚自学中加以追忆。最后, 要在诵读大卫^⑬ 或所罗门^⑭ 的权威性语言或福音和圣经中结束一天的工作。在学完有关个人职责的知识后, 他们开始学习经济学。不管过去和现在, 他们可以在额外的时间内容易地学到意大利语言。过后, 他们可以鉴赏一些精选的希腊语、拉丁语和意大利语的喜剧作品, 这是很有

① 阿拉多斯 (Aratus, 公元前 271—前 213), 古希腊将军。

② 尼康德 (Nicander), 公元前 2 世纪希腊诗人、医生和文法学家。

③ 狄俄尼索斯 (Dionysius), 希腊神话中的酒神。

④ 卢克丽霞 (Lucretius), 贞洁的模范, 宁死不受辱的女人。源自古罗马历史家李维 (Livy) 的著作。

⑤ 马尼留斯 (Manilius), 公元前后罗马诗人。

⑥ 维吉尔 (Vigil), 古罗马诗人。

⑦ 该词意为对善与恶的选择。

⑧ 色诺芬 (Xenophon, 公元前 430—前 354), 希腊将军, 历史学家。

⑨ 西塞罗 (Cicero), 古罗马雄辩家、政治家和哲学家。

⑩ 普鲁塔克 (Plutarch, 46? —120?), 希腊哲学家。

⑪ 拉尔特斯 (Laertius), 古希腊时期哲学家、传记作者, 生平不详。

⑫ 劳克利恩 (Locrian), 洛克里人, 古代希腊的一个民族。

⑬ 大卫 (David), 古以色列国王。

⑭ 所罗门 (Solomon), 古以色列国王大卫之子。

益的。此外，还有悲剧作品，像索福克勒斯^①的 Trachinlae^②、欧里庇得斯^③的 Alcestis^④，等等。最后，就是学习政治学。让他们知道政治社会的开始、结束及其道理。这样他们就不会耽心不适应国家如此贫困、动荡、危机和摇摇欲坠的道德心，像我们很多顾问们后来指出的，他们自己是国家不变的栋梁。以后，他们投入法律和法官的锻炼。首先是演讲，用摩西^⑤的论据，以至被确认为人类精华的、被赞美的希腊的法典制定者：李克尔古斯^⑥、梭伦^⑦、赞里卡斯^⑧、夏伦德斯（harondas）以及罗马的法典和十二铜表法。然后学习撒克逊语和英国的习惯法和法令。星期日和每天傍晚用于学习高级课程：神学和古今教会史。在此前，可以安排一小时的希伯来语。这时他们可以阅读最原始的圣经了。此时没有可能增加迦勒底人的和叙利亚人的方言。当所有这些都学到手后，还要学习精选的历史、史诗、雅典的悲剧和雄伟庄严的论据，以及一切有名的政治演说，用以丰富自己。他不但要读而且要记住，并且要有正确的发音和风度，甚至要有德摩斯梯尼^⑨、西塞罗^⑩、欧里庇得斯和

① 索福克勒斯（Sophocles），古希腊悲剧作家。

② 悲剧名。

③ 欧里庇得斯（Euripides），古希腊悲剧作家。

④ Alcestis，悲剧名。现存最早的欧里庇得斯的悲剧，完成于公元前 438 年。

⑤ 摩西（Moses），基督教《圣经》中传说，他是率领希伯来人摆脱埃及人奴役的领袖，犹太教的教义和法典多出自其手。

⑥ 李克尔古斯（Lycurgus，公元前 100—前 60），古希腊斯巴达的传统立法者。

⑦ 梭伦（Solon，公元前 639—前 558），希腊七贤之一，雅典立法者。

⑧ 赞里卡斯（Zaleucus），古希腊制定法典的人，据说是希腊法典第一稿的作者。

⑨ 德摩斯梯尼（Demosthenes），古希腊演说家。

⑩ 西塞罗（Cicero），古罗马雄辩家、政治家和哲学家。

索福克勒斯的精神和魄力。最后的时间是用来读那些实际的文学，以便使人们能演讲和书写得更清楚和明晰，方式更加优美和崇高。所以，逻辑学很有用。因为采用了柏拉图、亚里士多德、法拉里斯①、西塞罗、赫莫格尼斯②、郎吉努斯③的规则进行教学，因此使修辞学达到优美和华丽的程度。随后，要学习诗，这是惯例。诗的内容要少而精，要激发美感和多情。在此，我不是说要学作诗法，这是在人们以往学习文法中没有碰到过的。但是这种崇高的文学，在亚里士多德的诗中，在赫拉斯的诗中和关于卡斯特尔韦特罗④、达索⑤、马佐尼⑥等的意大利人的评论中都讲到了史诗的规则：什么是戏剧，什么是抒情诗，什么是要看的杰作，等等。此后，让他们认识到一般蹩脚诗人和消遣作家是如何的无知，并告诉他们他们在做诗中用什么样的虔诚的、光荣的和高尚的词语来歌颂天堂和人间。此后，当他们充满了对事物的洞察力时就是形成他们成为一个歌颂美好事务的优秀的作家和创作者的时候了。他们在国会或政务会上发言将得到注视和荣誉。在讲坛上，他们的演讲，在本质上和表情上都会比现在我们受教的青年好。这是我们贵族和绅士青年，从12岁到21岁期间应该学习和训练的方法，除非他们过分地依赖他们死去的前辈，而不愿依靠他们自己。在这种井井有条的过程中，必须坚持渐进的学习速度。必须把他们前后学习的材料联系起来，直到把这些完美的知识全部地、扎实地巩固起来，就像严阵

① 法拉里斯 (Phalereus, 公元前 570—前 554)，统治西西里的亚克拉格斯的僭主。

② 赫莫格尼斯 (Hermogenes)，4 世纪的罗马法学家。

③ 郎吉努斯 (Longinus)，1 世纪的学者，伟大作品《论崇高》的作者。

④ 卡斯特尔韦特罗 (Castelvetro)，生活于 1505—1571 年，文艺复兴时期卓越的意大利文学评论家，以翻译亚里士多德的《诗学》而得名。

⑤ 达索 (Tasso, 1544—1595)，意大利诗人。

⑥ 马佐尼 (Mazzoni, 1450—1518)，出生在法国的意大利政治家。

以待的罗马军团。在进行学习中，要劳逸结合。

他们的训练

前面简单谈的那些学习科目，我认为极相似古代毕达哥拉斯①、柏拉图、伊索克拉底②和亚里士多德等著名学校的科目，除去对克兰尼③和亚历山大格式④的大量研究。从这些学校里培养出来不少有名望的哲学家、演讲家、历史学家、诗人，以及希腊、意大利和亚洲的王子。此外，这种训练克服了以往训练的一大缺点，正像柏拉图在斯巴达国民教育中指出的：在那里，城邦训练其青年多数是为了战争，而这里的学校和学园则是为了公民生活。我在这里叙述的学校，是培养既适合于战争又适合于和平的人才。因此，在吃午饭前一个半小时要允许他们锻炼，过后，作适当的休息。若这种锻炼时间要延长，那么他们就要早晨早起了。我让他们做的锻炼，首先是确切地使用武器，安全地用刀口和刀尖保护自己和攻击敌人。这将使他们健康、灵活、强壮，也是为了使他们长高长大，鼓舞他们勇敢和无畏的精神。同时教导他们真实、刚毅和忍耐，使他们变成英勇无敌，痛恨懦弱。他们还要练习在斗争中那些英国人拿手的揪扭和握牢功夫，这在用力拖、扭打和防御的斗争中有用。这或者已经足够了。在这个过程中要激励和增强其单薄的力量。要保证有规律的间歇和在饭前适当的休息，这样既可使他们恢复锻炼后的疲乏又可使他们精神愉快。为了这个目的，在这时还可

① 毕达哥拉斯 (Pythagoras)，古希腊哲学家。

② 伊索克拉底 (Isocrates，公元前 436—前 338)，雅典修辞学家。

③ 克兰尼 (Cyrene)，古希腊一种提倡享乐主义伦理学的派别。

④ 亚历山大格式 (Alexandria)，亚历山大格式的诗歌。

以听或学习庄严神圣的、和协的音乐：熟练的风琴手奏出优雅庄严的幻想曲和崇高的赋格曲，或者他们用灵巧的、不可思议的手触动那优美的弦，奏出交响乐，有时用琵琶和轻乐器演奏一些优雅的宗旨、军事或通俗曲目的小曲。假如聪明人和智者不误解，音乐对性情和态度有一种很大的力量，能使人从粗俗的杂乱的坏情绪中转化为优雅的高尚的情绪；它在饭后可以助消化，并使他们的头脑愉快地回到学习上来。接着在警觉的状态下学习，直到晚饭前两小时，他们突然被一声口令叫出来，根据气候情况，在露天或在隐蔽处进行军事活动，就像罗马军团那样。首先，练习步兵技术；之后，在他们年龄允许时，练习骑兵的各种技术。要对其严格要求，每天检阅，使之掌握军事才干的技术基础，如：准备战斗、行军扎营、建筑防御工事、包围和战斗。他们能运用古今的军事格言和战略战术，他们好似出自长期战斗的有名望的和精干的国家指挥员。假如他们要成为一个十足有希望的军人，那么，他们就不要怕经受这种严格和聪明的训练，以摆脱软弱和无能。但是，他们不能允许伴同愚蠢的、不爱护新兵的连队陆军上校去酗酒、骗、偷和秘密囤积，等等。因为这样做，其结果，军事训练留给他们的将是抢劫和暴力。假如他们能有分辨好坏领导者的知识，他们就不会做这些事情了。在我们的学校里，除了经常的训练外，还可以有机会去国外获得经验。在一年的春天季节，空气新鲜怡人，这时不外出是违反自然的。他们可以看到大自然的繁茂和分享天堂与人间的快乐。所以我不想再当一个说服者使他们学习更多的东西了。过两三年后，他们已可精明而稳重地周游四方了。他们可以观察和学习一切有实力的地方、一切有利的建筑物和土壤、城市和乡村、商业的海港和口岸。有时远到海上，到我们的海军那里学习航海的实际知识和海战。这些途径都是试图发现他们的天赋才能。假如在他们中间发现优秀人才，那么就给他美好的机会去提高。但是他要好好地报答这个国家，并把那些被称赞的古老美德和善的风尚带到现在的基督教

知识中，这对纯洁它是有好处的。难道我们需要巴黎的先生们把我们有希望的青年带入挥霍的、被拘留的邪恶中去，并把他们送回来变成小丑、野人和华而不实的玩物吗？假如他们在 20 岁到三四个国家去学习，不但学习理论并且聪明地观察和增长经验，那么，他们将得到他们经过地方的所有人的尊敬和称赞。他们在各地方的社交和友谊都是最好的。因此，其他国家的人们也将高兴地访问我们，来吸取营养，在他们的国家内向我们学习。

最后，关于他们的饮食，在此就不必多说了。节约，在很大程度上在国外丢掉了，并且染上了不少的坏习惯，但他们必须坦率、健康和公道，我想这已超出争议了。哈蒂立伯先生，您已得到了您要我写的东西了。我同您谈到教育的最佳方法，已有好几次了，而不是刚刚开始，以往那些谈话仍有思考的价值。假如不是因为我的时间有限，在很多其他情况上，我还是能多讲些的。以上这些方法值得他们去尝试，只要给以少量的指导就够了。我相信，对每个人讲，做一个教师绝不是屈就，但是他需要给以支持，像荷马^①给尤利西斯^②的支持那样。按照最好的祝愿，它是容易做到的，不像我们想像的那么困难。现在就我的想像这是愉快的、可能的，因为这是上帝发布的命令，也是这个年代的人们有足够的精神和能力去理解的缘故。

——选自《中世纪教育文选》，吴元训编，人民教育出版社 1989 年版，第 568 ~ 579 页。

（杨汉麟 邹海燕选编）

① 荷马（Homer），希腊最早的大诗人。

② 尤利西斯（Ulysses），罗马神话中的神，即希腊神话中的奥德修斯（Odysseus）。

二、夸美纽斯

扬·阿姆斯·夸美纽斯（Johann Amos Comenius, 1592—1670）是17世纪捷克教育家。他一生致力于民族独立、消除宗教压迫以及教育改革事业，曾担任捷克兄弟会牧师及兄弟会学校校长。

夸美纽斯生活的时代正值西欧从中世纪向近代社会的转型时期。在文化、思想领域，人权与神权、理性与信仰、现实与来世、科学与迷信、民主与专制之间发生了激烈碰撞。夸美纽斯具有强烈的民主主义、爱国主义、人文主义及唯物主义感觉论思想。他肩负历史重任，力图打破旧传统的闸门，让适应新时代的新教育思潮汹涌奔流。但他并未能完全摆脱宗教神学的束缚，常常采用旧瓶装新酒的形式发表其教育观点。

夸美纽斯的各类著作共有 265 种，此处选编了四种。

《大教学论》是西方教育史上第一部体系完整的教育学著作，它全面论述了人的价值、教育的目的及作用、旧教育的弊病、改革教育的必要性和可能性、学制、教学法、体育、德育、宗教教育、学校管理等。这里着重选编了该书中关于教学法的几章。作者用引证自然的方式总结了教学法方面的丰富的历史经验（包括他自己的经验）。夸美纽斯所采用的论证方法具有时代局限性（尽管在当时是进步的），但他总结的经验弥足珍贵。

《母育学校》是历史上第一本学前教育学专著，详细论述了学前教育的重要性、胎教以及学前教育的内容。此书虽然论述的是家庭条件下的学前教育问题，但后来给幼儿园的创立者福禄培尔以重

要启迪，并构成其学前教育理论的中心思想。

《泛智学校》是夸美纽斯以泛智论为指导，为其在匈牙利建立的实验学校所拟定的实施计划。夸美纽斯的泛智论是探索将一切有用的实际知识教给一切人的理论。这一理论适应了弘扬理性、尊重知识的时代潮流，表达了重视普及教育、普及知识的民主精神。这一计划部分地被付诸实施，其中许多观点和措施成了近代教育理论的重要组成部分。